

Sogno e surreale nella Letteratura e nelle Arti Ebraiche
Convegno internazionale di studi
Università degli Studi di Milano
10-11 novembre 2014

Prima Giornata
Lunedì 10 novembre
(Sala Napoleonica, via Sant'Antonio 12)

9.45 **Apertura del Convegno, saluti**

I SESSIONE

10.00 **SILVIA VEGETTI FINZI**
Sognare per sopravvivere: Marc Chagall

RAV ALFONSO ARBIB
I sogni di Yosef

MARIA MODENA MAYER
Il sogno nella Letteratura post-biblica

11.15 **COFFEE BREAK**

11.30 *Momento musicale con* **CATERINA TROGU ROEHRICH** (voce), **LYDIA CEVIDALLI** (violino), **ISSEI WATANABE** (violoncello)

12.00 **FRANCESCA GORGONI**
Il termine «Melachà» nella traduzione ebraica del Commento di Averroè alla Poetica. Le categorie di reale e surreale in Todros Todrosi

CARLO PAGETTI
His name was Bruno Schulz': memoria e visione in The Messiah of Stockholm di Cynthia Ozick

12.40 **Discussione**

13.00 **Pausa**

II SESSIONE

14.30 **ANNA LINDA CALLOW**
Lo shtetl come luogo surreale

SARA FERRARI
"Allora dischiusi gli occhi al sogno". L'incontro coi defunti nella poesia ebraica della Shoah

MARIANGELA MAZZOCCHI DOGLIO
Fantasie oniriche e allucinazioni tragiche ne ha-Yeled holem ("Il bambino sogna") di Hanokh Levin

15.30 *Discussione*

16.00 **GABRIELLA MOSCATI STEINDLER**
Il fascino del surreale nella prosa di Etgar Keret

Sogno e surreale nella Letteratura e nelle Arti Ebraiche
Convegno internazionale di studi
Università degli Studi di Milano
10-11 novembre 2014

ALESSIA CASSANI

'Messaggi da altri mondi'. La dimensione onirica nell'opera di Myriam Moscona

NICOLETTA VALLORANI

Angeli. L'incubo americano di Tony Kushner dalla scena allo schermo

17.00 **Discussione**

17.30 **Sogno e surreale nel cinema ebraico (Sala Napoleonica, via Sant'Antonio 12)**

Proiezione di una selezione tratta dai film *Angels in America* (Mike Nichols, 2003), *A serious Man* (Joel e Ethan Coen, 2009), *The Possession* (Ole Bornedal, 2012).

I film saranno introdotti e commentati da **MINO CHAMLA** e **NICOLETTA VALLORANI**

Seconda Giornata
martedì 11 novembre
(Sala Napoleonica, via Sant'Antonio 12)

III SESSIONE

10.00 **GIUSEPPE LOZZA**

Il sogno in Filone Alessandrino

GRETA CASTRUCCI

Sognare Zeus in trono: reminiscenze classiche nel sogno di Mosè di Ezechiele Tragico

DAVIDE BIANCHI

Il sogno della "scala" da Giacobbe a Giovanni Climaco: un percorso tra arte ebraica e cristiana

11.00 **Coffee Break**

11.20 **MICHAEL RYZHIK**

La traduzione della Hatavat-halom ("il miglioramento del sogno") in giudeo-italiano

ERICA BARICCI

"Per l'uomo che vuole vedere sua moglie in sogno": formule magiche e incantesimi dal Medioevo giudeo-francese

12.00 *Discussione e conclusioni*